



እንቋዕ ብድሐን መጻኹም ኣብ

ምምሕዳር ከተማ ራፐርስቪል ዮና እንቋዕ ብድሓን መጽኹም ይብላኩም። በዚ ቀዳማይ ሓበሬታ ድማ ጽቡቕ መጀመርታ ከኮነልኩም ይምነ።
www.rapperswil-jona.ch



ምምሕዳር ከተማ STADTVERWALTUNG
www.rapperswil-jona.ch
Stadt Rapperswil-Jona,
St. Gallerstrasse 40, 8645 Jona
055 225 70 00

ቤት-ጽሕፈት ተቐማጭ ከተማ
(Einwohneramt) ምምዝጋብን ምስራዝን ኣብ ውሽጢ 14 መዓልታት፣ መንነት ካርድ፣ መንበሪ ፍቃድ፣ ፍቃድ ወጻእተኛታት፣ ምቑጽጽርመሬት KVG፣ ወዘተ

ቤት-ጽሕፈት ሲቪልን መሰል ዜጋታትን
(Zivilstands- und Bürgerrechtsamt)
ምምዝጋብ ኣብ ትውልዲ፣ መርዓ፣ ሞት፣ ሰርቲፊኬታት ትውልድን ሓዳርን ሞትን፣ ሕቶ ተቐባልነት ዜጋ፣ ወዘተ

ስፍራ ጨንፈር AHV (AHV-Zweigstelle)
ኢንሹራንስ ንብዕድመ ዝደፍኡ (AHV)፣ ኢንሹራንስ ንስንኩላን (IV)፣ ተወሰኽቲ ክፍሊታት፣ ክፍሊታት ቆልዑ፣ ወዘተ

ተወሰኽቲ ጨንፈራት ኣብ ቤት-ጽሕፈት
ምምሕዳር ከተማ (Weitere Abteilungen im Stadthaus)
ቤት-ጽሕፈት ግብርን ቀረጽን፣ ማሕበራዊ ኣገልግሎት፣ ቤት-ፍርዲ ከተማ፣ ህንጻ፣ ኣገልግሎት ትካል፣ ምምሕዳር ዘይተንቀሳቓሲ - ንብረትን ትምህርትን

ቤት ጽሕፈት ዕዳን ምዝጋብ መሬትን
(Betreibungs- und Grundbuchamt)
St. Gallerstrasse 23, 8645 Jona

ቤት-ጽሕፈት ምክልኻል ቆልዑን መንእሰያትን
(Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde
Region Zürichsee Linth)
Zürcherstrasse 1a, 8730 Uznach, 055 225 72 80 ወይ kesb@kesb-rzl.ch

ምምሕዳር ውሕስነት
(Sicherheitsverwaltung)
Bollwiesstrasse 4, 8645 Jona

ምእካብ ጎሓፍ (Abfallentsorgung)
መደብ ዕለታት ምእካብ ጎሓፍ ኣብ ምምሕዳር ይርከብ። ፍሉፆት ናይ ጎሓፍ ፕላስቲክ {ንዚበታዊ ጎሓፍ} ኣብ Coop Migros ወዘተ ክግዛኡ ይከኣሉ።

ቤት-ጽሕፈት ትራፊክ ጽርግያን መራከብን ካንቶን SG
(Strassenverkehrs- und Schifffahrtsamt Kanton SG) መርመራ ምምራሕ መዚናን ተሽከርካርትን፣ ምቅያር ናይ ወጻኢ መምርሒ ፍቃድ፣ ወዘተ።መፈተኒ ቦታ ኣብ Uznacherstr. 72, 8722 Kaltbrunn ወይ Frongartenstrasse 5, 9001 St. Gallen
058 229 22 22

ምምኽር ሕገ (Rechtsberatung)
ምምኽር ሕገ ብነጻ ኮይኑ ብቆጸራ ይከውን
055 225 70 00

ምክሪ ንኣካሪይትን ተካሪይትን
(Schlichtungsstelle für Miet- und Pachtverhältnisse)
ነጻ ምምካር ንተካሪይትን ዋናታት ገዛን፣ St.Gallerstrasse 40, 8645 Jona,
055 225 70 35

ኣገልግሎት ምትርጓም
(Übersetzungsdienst)
www.integration-sg.ch ምትርጓም፣ ሕጋዊ ትካል Verdi ናይ ARGE Integration Ostschweiz
0848 28 33 90 ወይ verdi@arge.ch

ትምህርቲ/SCHULE

www.rapperswil-jona.ch >

Bildung > Volksschule ምምሕዳር

ቤት-ትምህርቲ፣ምዝገባ ትምህርትን መዋላለ

ህጻናትን፣ መደብ ዕረፍቲ ትምህርትን ወዘተ

St. Gallerstrasse 40, 8645 Jona

055 225 80 00

የህጻን ትምህርት ቤት በተጨማሪ

(schulergänzende Kinderbetreuung)

www.rapperswil-jona.ch > Familien

> Betreuungsangebote



ስራሕንሞያን ARBEIT UND BILDUNG

www.afa.sg.ch (Amt für Arbeit)

ቤት-ጽሕፈት ንስራሕዝምልከት

Regionales Arbeitsvermittlungszentrum

www.arbeit.swiss ሓገዝ ኣብ ምድላይ

ስራሕ፣ ምክሪ፣ዝኢስረ ሞያን ትምህርትን፣

ንስራህ ዘይብሎም ዝምልከት ኢበረታ፡

Neue Jonastrasse 60, 8640 Rapperswil

058 229 22 00

Berufs- und Laufbahnberatung See-Gaster

www.berufsberatung.sg.ch ግላዊ

ምክሪ ንመንእሰያን ዓበይትን፣

Bahnhofstrasse 18, 8730 Uznach,

058 229 05 40 ወይ

info.blbseegaster@sg.ch

ምቕባል ናይ ወጻኢ ምስክር ወረቀት

(Anerkennung ausländischer Diplome)

www.recognition.swiss

ናይ ትምህርቲ ሞያ ዘይብሎም መንእሰያት

ዝወሃብ ዒድል ትምህርቲ (Brückenangebote für Jugendliche ohne Lehrstellen)

www.bwz-rappi.ch ማእከልሞያን ቀጻሊ

ትምህርትን (Berufs- und Weiterbildungszentrum) Rapperswil, Zürcherstr. 1 + 7,

8640 Rapperswil, info@bwz-rappi.ch

ምክሪ ናይ ሞያ ክትረክቡ ትክክል ቦታ

(Lehrstellenbörse), Bahnhofstrasse 18,

8730 Uznach, 058 229 05 40

ሕጋዊ ምክሪ ንመሰል ሰራሕተኛታት

ዝምልከት (Rechtsberatung zum

Arbeitsrecht des Amtes für Arbeit)

www.afa.sg.ch > Arbeitsrechtliche

Auskünfte ምክሪ ብ ተሌፎን ብናጻ

058 229 48 85 ወይ arbeitsrecht@sg.ch

ናይ ህዝቢ መጋዓዝያ/ÖFFENTLICHER VERKEHR

ኣውቶቡስ ከተማ (Stadtbusse)

www.vzo.ch/stadtbus-rapperswil-jona

Verkehrsbetriebe Zürichsee und Oberland

AG, Binzikerstrasse 2, 8627 Grüningen

Eisenbahn ባቡር www.sbb.ch

Schiffahrt መጋዓዝያ መራሽብ

www.zsg.ch

ቋንቋ ጀርመን – ምውህሃድ/

DEUTSCH - INTEGRATION

www.rapperswil-jona.ch >

Fachbereich Integration

ኣገልግሎትናይ ምውህሃድ (Fachbereich

Integration) ምክሪን ኣበሬታን፣

St.Gallerstrasse 40, 8645 Jona, 055

225 74 90 ቢ ኣብ ታሕቲ ዘሎ ኣድራሻታት

ክንዐዘብ ንክኣል integration@rj.sg.ch

www.integration.sg.ch

ቋንቋ (Sprachbrücke)

ጀርመን ትምህርቲ ንህጻናት ንኣይ ዓመት

ቅድሚ መዋላለ ህጻናት ዘለው ቆልዑ

ከምኡ'ውን ነይታቶም፣ Marisa

Hangartner, 055 280 66 88 ወይ

marisa.hangartner@rj.sg.ch



ስድራቤት – ቆልዑ – መንእሰያት/ FAMILIE – KINDER – JUGENDLICHE

ምምካር ኣደታትን ኣቦታትን (Mütter- und Väterberatung)

www.rapperswil-jona.ch ምኽርን ሓገዝን ንወለዲ ህጻናት ኣብ መንጎ ዕድመ 0ን 4ን፣ St.Gallerstrasse 1, 8645 Jona, 055 225 74 40

(Entlastungsdienst Kinderbetreuung zu Hause) **ቆልዑ ኣብ ገዛ ምሓዝ**
www.srk-sg.ch, Schweizerisches Rotes Kreuz Kanton St. Gallen, Marktplatz 24, 9004 St. Gallen, 071 227 99 66, kbh@srk-sg.ch

መውዓሊ ህጻናት (Kinderkrippe) **Tüchi**
www.kita-tuechi.ch

ዕለታዊ ምእላይ ህጻናት፣ Neue Jonastr. 65, 8640 Rapperswil, 043 433 08 09 ወይ admin@kita-tuechi.ch

መውዓሊ ህጻናት (Kinderkrippe) **Kramen**
www.kita-kramen.ch

ዕለታዊ ምእላይ ህጻናት፣ St.Gallerstr. 117, 8645 Jona, 043 433 08 09 ወይ admin@kita-kramen.ch

መውዓሊ ህጻናት Kinderkrippe **Spatzennest**
www.spatzennest.ch

ዕለታዊ ምእላይ ህጻናት፣ St. Gallerstrasse 18, 8645 Jona, 055 212 84 48 ወይ info@spatzennest.ch

መውዓሊ ቆልዑ (Kinderhort) R'wil-Jona
www.kinderhort-rapperswil-jona.ch

ዕለታዊ ምእላይ ህጻናት፣ Werkstr. 11, 8645 Jona ከምኡ'ውን Kreuzstrasse 42, 8640 Rapperswil, 055 225 77 33 ወይ kinderhort@rj.sg.ch

ዕለታዊ ምእላይ ቆልዑ (Kindertagesstätte Pippolini) **www.pippolini.ch**

መዓልታዊ ምእላይ፣ Bachstr. 19, 8640 Rapperswil, 055 552 13 10 ወይ kontakt@pippolini.ch

ዕለታዊ ምእላይ ቆልዑ (Kindertagesstätte) **WTL** **www.wtl.ch/kita**

መዓልታዊ ምእላይ፣ Schachenstr. 82, 8645 Jona, 044 224 33 23 ወይ ana.casagrande@wtl.ch

መዓልታዊ-ያን ስድራቤታት (Tagesfamilien) Rapperswil-Jona

www.tagesfamilien-rj.ch
ምሕልላፍ ቦታታት መዓልታዊ ክንክን፣ 079 962 85 72/81 ወይ vermittlung@tagesfamilien-rj.ch

ጸወታታትን ቅድመ መዋከለ ህጻናትን

(Spielgruppen und Vorkindergarten des Familienforums)

www.familienforum-rj.ch

ናይ ጸወታ ጉጅለታት ን ህጻናት Kempraten, Jona, Wagen ከምኡ'ውን Rapperswil ቅድመ መዋከለ ህጻናት ካብ ዕድመ ስለስተይጅምር spielgruppen@familienforum-rj.ch

ናይ ኢባር ጸወታ (Naturspielgruppe) Schnickelschnack

www.gemeinsamstark.ch

ብኢባር ጸወታ ኣብ ቢረኹ, Tägernastr. 123, 8645 Jona, 079 221 61 64 ወይ ariane.schetz@gemeinsamstark.ch

ሓባራዊ ጸወታ (Spielgruppe Muulwürfli)

www.muulwuerfli.ch ጸወታ ካብ 2 ዝዕድሚኡም ህጻናት፣ Blumenaustr. 25, 8645 Jona, 055 210 35 03 info@muulwuerfli.ch



ንስድራቤትን ህጻናትን ናይ መዘናግዒ ቦታ
(Krabbelgruppen und Familienkafi)
www.familienforum-rj.ch
St.Gallerstrasse 1, 8645 Jona,
መዘናግዒ ንህጻናት ኣብ ዝተፈላለዩ ቦታታት
krabbelgruppen@familienforum-rj.ch
familienkafi@familienforum-rj.ch

ናይ ከተማ ቤት ንባብ (Stadtbibliothek)
Rapperswil-Jona
www.stadtbibliothek-rj.ch
Klaus-Gebert-Strasse 5, 8640
Rapperswil, 055 225 74 00 ወይ
stadtbibliothek@rj.sg.ch

ኣቅሉ መጻውቲ ቆልዑ (Ludothek)
www.familienforum-rj.ch/ludothek
ልቃሒ መጻውቲ ናይ ቆልዑ
St.Gallerstrasse 25, 8645 Jona,
055 214 44 75 ወይ
ludothek@familienforum-rj.ch

ቆልዑን መንእሰያትን
(Kinder und Jugendarbeit)
መእከቢ መንእሰያት
(Kinder- und Jugendzentrum)
www.jump-in.ch
ንቆልዑን መንእሰያትን ኣብ ናጻ ግዚኦም ዝግበር
ኢገዝ, Schönbodenstrasse 3,
Zeughausareal, 8640 Rapperswil
055 225 74 94/5 ወይ jump-in@rj.sg.ch

ስፖርትን ናጻ ግዜን/SPORT UND FREIZEIT
www.rapperswil-jona.ch > Freizeit/Kultur

Fachstelle ስፖርት ከኣ ዓመት
(Sport und Bewegung)
St.Gallerstrasse 40, 8645 Jona
055 225 72 30

ኣበሬታታት ብዛዕባ ስፖርትን ባህልን
ዕርፍት ንኣብ (Rapperswil-Zürichsee-
Tourismus)
www.rapperswil-zuerichsee.ch
Fischmarktplatz 1, 8640 Rapperswil
055 225 77 00, info@rzst.ch

ማእበራዊ/SOZIALES –
ምኽረ/BERATUNG –
ኣገዝ/UNTERSTÜTZUNG
ከባቢኣዊ ማእከል ምኽረ (Regionales
Beratungszentrum)
www.sozialedienstelinthgebiet.ch
ምኽረ ንመንእሰያትን ስድራቤትን ብዛዕባ
ኣርእስታት ትምህርቲ፣ ጉብዝናት ትምህርቲ
ስራሕ፣ መጻምዲ፣ ስድራ፣ ወልፍታት፣
Alte Jonastrasse 24, 8640 Rapperswil,
055 225 76 00, rbz@rj.sg.ch

ምኽረ ብዛዕባ ውጥን ስድራቤት፣ ጥንሲ፣
ጾታዊ ርክብ (Beratungsstelle
Familienplanung, Schwangerschaft und
Sexualität) **www.faplasg.ch** ውጥን
ስድራቤት፣ ቁጠባ፣ ምኽረ ንዕዳ ዝምልከት፣
ኣበሬታ ብዛዕባ መጽሓታት፣ ወዘተ,
St.Gallerstrasse 1, 8645 Jona,
055 225 74 30 ወይ fapla.jona@fzsg.ch

ኢገዝ ንግዳያት (Stiftung Opferhilfe)
www.ohsg.ch ቦታ ምኽረ ንዝተዓመጸ ደቂ
ኣንስትዮ፣ ደቂ ተባሂትዮ፣ ቆልዑን፣
መንእሰያትን, Teufenerstr. 11,
9001 St. Gallen, 071 227 11 00

Fachstelle Alter und Gesundheit
(Fachstelle Alter und Gesundheit)
St. Gallerstrasse 40, 8645 Jona
055 225 72 35

ሓገዝ ንስንኩላት ዘለዎም ስድራቤታት
(Entlastungsdienst für Familien mit Behinderten)

www.entlastung-linth.ch

079 221 33 68, info@entlastung-linth.ch

ትካል-ረድኤት Balm ንናይ ኣእምሮ ስንክልና
ዘለዎም ሰባት (Stiftung Balm für Menschen mit einer geistigen Behinderung)

www.stiftungbalm.ch ናይፍወሳቤት-ትምህርቲ (Heilpädagogische Schule) ፣

ሰንዓን ኣገልግሎታትን፣ ምቕማጥ

Balmstrasse 49, 8645 Jona,

055 220 65 85, info@stiftungbalm.ch

Pro Senectute

www.sg.pro-senectute.ch

ምኽርን ዝተፈላለዩ ኣገልግሎታትን ንብዕድመ

ዝደፍኡ ሰባት Regionalstelle Uznach,

Escherstr. 9B, 8730 Uznach,

055 285 92 40 ወይ

uznach@sg.pro-senectute.ch

ጥዕና - ሓኪም - ስቲታል/

GESUNDHEIT – ARZT – SPITAL

ምምዝጋብ ኣብ Krankenkasse ግድነታዊ

እዩ! (Die Anmeldung bei der

Krankenkasse ist obligatorisch!)

ሓበሬታታት ካብ ትቅመጥሉ ከተማ ወይ

ብቐጥታ ካብ Krankenversicherungen

ክመጻኩም ኣዩ።

Arzt/Zahnarzt: www.local.ch

Permanence Rapperswil

www.permanence-rj.ch

Güterstrasse 21/23, 8640 Rapperswil

055 220 14 50

ሕክምና (Spital) Linth

www.spital-linth.ch

Gasterstrasse 25, 8730 Uznach,

055 285 41 11

ሕክምና (Spital) Lachen

www.spital-lachen.ch

Oberdorfstrasse 41, 8853 Lachen

055 451 31 11

ሕክምና (Spital) Männedorf

www.spitalmaennedorf.ch

Asylstrasse 10, 8708 Männedorf,

044 922 22 11

ሕክምና (Spital) Wetzikon GZO

www.gzo.ch

Spitalstrasse 66, 8620 Wetzikon,

044 934 11 11

RaJoVita – ትካል-ረድኤት

ንጥዕናን ዕድሙን (Stiftung für

Gesundheit und Alter)

www.rajovita.ch

ቦታ ምኽርን ሓበሬታን

ቤት-ጽሕፈት ምኽሪ ክፍልታት Spitexን

Drehscheibe, Bollwiesstrasse 4,

8645 Jona, 055 222 01 11,

Spitex 055 222 01 22

ናይ ቆልዑን መንእሰያትን ኣእምሮኣውያን

ኣገልግሎት (Kinder- und Jugend-
psychiatrische Dienste) St. Gallen

www.kjpd-sg.ch ናይ ቆልዑን

መንእሰያትን ኣእምሮኣዊ መርመራ፣

ኣእምሮኣዊ ፍውሳን ንቆልዑን መንእሰያትን፣

ምኽሪ ንወለዱ Zürcherstrasse 1, 8730

Uznach, 055 285 93 93

SOS – ኣገደስቲ ቁጽሪ ተለፎናት

112 ሓፈሻዊ ተለፎን ህጹጽ ረድኤት

117 ህጹጽ ረድኤት ፖሊስ

118 መጥፍኢ ሓዊ

144 ሕክምናውያን ህጹጽ ኩነታት

0848 144 111 ሕክምናዊ ህጹጽ

ኩነታት ኣብ ከባቢ

145 ፈውሲ ንመርዚ ዘለዎ ማእከል

ሓበሬታ (መርዛም)

1414 Rega (ህጹጽ ረድኤት ብኣየር)

143 ኣገልግሎት ምኽሪ

147 ሓገዝ ብተለፎን ንቆልዑን
መንእሰያትን (Pro Juventute)